

Art. 3. L'article 6bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 7 novembre 2002, est abrogé.

Art. 4. L'article 2 entre en vigueur le 1^{er} juillet 2006.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Art. 3. Artikel 6bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 november 2002, wordt opgeheven.

Art. 4. Artikel 2 treedt in werking op 1 juli 2006.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 2744

[2005/22825]

17 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 avril 1991 fixant les normes auxquelles un service de radiothérapie doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnées le 7 août 1987

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 44, modifié par la loi du 30 mars 1994, et 69, modifié par les lois des 30 décembre 1988, 14 janvier 2002 et 27 avril 2005;

Vu l'arrêté royal du 5 avril 1991 fixant les normes auxquelles un service de radiothérapie doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, modifié par l'arrêté royal du 17 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, modifié par les arrêtés des 23 juin 1998 et 15 mars 2000;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers des 12 juillet 2001 et 14 juillet 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 13 juillet 2005;

Vu l'avis n° 38.883/1/V du Conseil d'Etat, donné le 18 août 2005, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 5 avril 1991 fixant les normes auxquelles un service de radiothérapie doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd, au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, ainsi qu'aux articles 1^{er} et 3, § 1^{er}, le mot « lourd » est supprimé.

Art. 2. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. L'article 6, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3, de l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, n'est pas d'application.

Par dérogation à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 avril 1997 susmentionné, le service qui est exploité par une association sur plusieurs sites, doit avoir un chef de service commun.

L'association visée à l'alinéa 2, doit être exploitée par une personne morale distincte, telle que visée à l'article 69, alinéa 2, de la loi coordonnée précitée. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 2744

[2005/22825]

17 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 april 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst voor radiotherapie moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst, zoals bedoeld in de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 44, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1994, en 69, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988, 14 januari 2002 en 27 april 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 april 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst voor radiotherapie moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst, zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1998 en 15 maart 2000;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen van 12 juli 2001 en 14 juli 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 13 juli 2005;

Gelet op het advies nr. 38.883/1/V van de Raad van State, gegeven op 18 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 5 april 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst voor radiotherapie moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst, zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, evenals in de artikelen 1 en 3, § 1, van hetzelfde besluit, wordt het woord « zware » geschrapt.

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. Artikel 6, § 1, eerste en derde lid van het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en de bijzondere normen waaraan zij moeten voldoen, is niet van toepassing.

In afwijking tot artikel 6, § 1, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 25 april 1997, moet de dienst die wordt uitgebaat door een associatie op meerdere vestigingsplaatsen, een gezamenlijk diensthoofd hebben.

De associatie bedoeld in het tweede lid, moet uitgebaat worden door een afzonderlijke rechtspersoon, zoals bedoeld in artikel 69, tweede lid, van voornoemde gecoördineerde wet. »

Art. 3. Dans l'annexe du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au B, I, 1.1., les mots « un accélérateur linéaire » sont remplacés par les mots « au moins deux accélérateurs linéaires »;

2° Le B est complété par la rubrique suivante :

« VI. Nombre de nouveaux patients par an.

Le nombre de nouveaux patients par an doit s'élever à au moins 500. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Art. 3. In de bijlage van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In B, I, 1.1. worden de woorden « een lineaire versneller » vervangen door de woorden « tenminste twee lineaire versnellers »;

2° B wordt aangevuld met de volgende rubriek :

« VI. Aantal nieuwe patiënten per jaar.

Het aantal nieuwe patiënten per jaar moet tenminste 500 bedragen. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2006.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 2745

[C — 2005/22872]

3 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, notamment les articles 8, modifié par la loi du 28 mars 2003 et 9, premier alinéa, 1° et 3°;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides, notamment les articles 5, 8, 17, 27, 29, 34, 38, 52, 54, 56, 60, 65, 67, 71, 76, 78, 80, 81;

Vu l'avis motivé de la Commission européenne du 7 juillet 2004 faisant suite à la constatation que certains aspects de la réglementation relative à l'importation de biocides ne sont pas en conformité avec l'interprétation des articles 28 et 30 du Traité CE telle que celle-ci découle des arrêts de la Cour de Justice du 10 septembre 2002 dans l'affaire C-172/00, du 8 mai 2003 dans les affaires C-15/11 et C-131/01 et du 11 mars 1999 dans l'affaire C-100/96;

Vu la notification à la Commission européenne n° 2004/403/B du 8 octobre 2004, requise par la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 relative à une procédure d'information dans le domaine des normes et des prescriptions techniques;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie, donné le 5 novembre 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène, donné le 16 novembre 2004;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 19 novembre 2004;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement durable, donné le 12 novembre 2004;

Vu l'association des gouvernements des régions, lors de la CIE du 1^{er} avril 2004, à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 avril 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget;

Vu l'avis 38.761/1/V du Conseil d'Etat, donné le 2 août 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 2745

[C — 2005/22872]

3 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid de artikelen 8, zoals gewijzigd bij wet van 28 maart 2003 en 9, eerste lid, 1° en 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden, inzonderheid op de artikelen 5, 8, 17, 27, 29, 34, 38, 52, 54, 56, 60, 65, 67, 71, 76, 78, 80, 81;

Gelet op het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie van 7 juli 2004 naar aanleiding van de vaststelling dat sommige aspecten van de reglementering inzake parallelinvoer van biociden niet stroken met de interpretatie van de artikelen 28 en 30 van het EG-Verdrag zoals deze afgeleid wordt uit de arresten van het Hof van Justitie van 10 september 2002 in zaak C-172/00, van 8 mei 2003 in de zaken C-15/11 en C-131/01 en van 11 maart 1999 in de zaak C-100/96;

Gelet op de kennisgeving aan de Europese Commissie nr 2004/403/B van 8 oktober 2004, vereist door de richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 5 november 2004;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 16 november 2004;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 19 november 2004;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op 12 november 2004;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen, tijdens de ICL van 1 april 2004, bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 april 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting;

Gelet op advies 38.761/1/V van de Raad van State, gegeven op 2 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;